



**Исполнительный совет
Программы развития
Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.: Limited
28 July 2003
Russian
Original: English

Вторая очередная сессия 2003 года
8–12 сентября 2003 года, Нью-Йорк
Пункт 1 предварительной повестки дня
Организационные вопросы

**Предварительная повестка дня, аннотации, перечень
документов и план работы**

Записка секретариата Исполнительного совета

Содержание

<i>Пункт</i>	<i>Стр.</i>
1. Организационные вопросы	2
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН</i>	<i>2</i>
2. Финансовые, бюджетные и административные вопросы	2
3. Тематические целевые фонды	3
4. Многолетние рамки финансирования	4
5. Оценка	4
6. Страновые программы и смежные вопросы	5
7. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов: финансовые, бюджетные и административные вопросы	6
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА</i>	<i>6</i>
8. Финансовые, бюджетные и административные вопросы	6
9. Страновые программы и смежные вопросы	7
10. Прочие вопросы	7
Предварительный план работы второй очередной сессии 2003 года	8



Аннотации и перечень документов

Пункт 1

Организационные вопросы

В рамках рассмотрения этого пункта Исполнительный совет утвердит повестку дня второй очередной сессии 2003 года и согласует план ее работы, представленной секретарем Совета. Совет, возможно, пожелает утвердить доклад о работе своей ежегодной сессии 2003 года. В июле проект этого доклада был распространен среди членов Совета, с тем чтобы они высказали свои замечания; полученные замечания приведены в окончательном варианте доклада.

В соответствии с решением 96/25 на рассмотрение Исполнительного совета представляется проект плана работы на 2004 год. Этот документ будет доработан секретариатом в тесных консультациях с Бюро Совета и будет представлен Исполнительному совету на утверждение на его первой очередной сессии 2004 года.

Документация:

Предварительная повестка дня, аннотации, перечень документов и план работы (DP/2003/L.3)

Доклад о работе ежегодной сессии 2003 года (DP/2003/25)

Решения, принятые на ежегодной сессии 2003 года (DP/2003/26)

Проект плана работы на 2004 год (DP/2003/CRP.17)

Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

Пункт 2

Финансовые, бюджетные и административные вопросы

В ежегодном докладе, который представляет собой обзор финансового положения ПРООН в 2002 году, содержится всеобъемлющий финансовый анализ деятельности ПРООН, осуществляемой на глобальном и других уровнях. В докладе также приводится оценка деятельности организации с учетом различных источников, имеющихся в наличии для программирования.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению упомянутый доклад и принять решение, элементы которого содержатся в этом докладе.

В соответствии с решением 81/34 Совета управляющих Исполнительный совет будет также иметь в своем распоряжении доклад, в котором рассматриваются расходы, покрываемые за счет регулярного бюджета, и внебюджетные расходы, финансируемые из других источников, помимо ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП, взносы, поступившие на цели финансирования этой деятельности, а также данные о расходах/взносах ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять упомянутый доклад к сведению.

В докладе о бюджетной смете на двухгодичный период 2004–2005 годов содержатся бюджетные предложения ПРООН и соответствующие сметы ПРООН, ЮНИСЕФ и ЮНИФЕМ на этот двухгодичный период. Этот доклад является составной частью и основой многолетних рамок финансирования на 2004–2007 годы.

Упомянутые предложения предусматривают распределение ресурсов в соответствии со стратегией укрепления и углубления реформ, осуществляемых в ПРООН в соответствии с Планом деятельности Администратора на 2000–2003 годы. С учетом того, что главной целью этих усилий является совершенствование деятельности системы развития Организации Объединенных Наций и ПРООН на страновом уровне, упомянутые предложения направлены на укрепление роли ПРООН в системе Организации Объединенных Наций в соответствии с программой реформ Генерального секретаря, на углубление опыта и знаний и на повышение эффективности, качества и результативности деятельности. Помимо этого, эти предложения отражают усилия ПРООН, направленные на оказание поддержки странам, в которых осуществляются программы, в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Исполнительный совет, возможно, пожелает утвердить бюджетную смету на двухгодичный период 2004–2005 годов и принять решения, элементы которых приведены в этом документе.

Документация:

Ежегодный обзор финансового положения в 2002 году (DP/2003/27)

Подробная информация, касающаяся ежегодного обзора финансового положения в 2002 году (DP/2003/27/Add.1)

Бюджетная смета на двухгодичный период 2004–2005 годов (DP/2003/28)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о бюджетной смете на двухгодичный период 2004–2005 годов (DP/2003/29)

Информация о расходах системы Организации Объединенных Наций на техническое сотрудничество в 2002 году (DP/2003/30)

Информация о расходах, связанных с техническим сотрудничеством системы Организации Объединенных Наций, за 2002 год (Добавление) (DP/2003/30/Add.1)

Пункт 3

Тематические целевые фонды

В докладе приведены краткие сведения о механизме деятельности тематических целевых фондов, ориентации программ и первоначальных результатах, достигнутых в ходе первого года осуществления. В нем отмечаются главные извлеченные уроки, основные задачи и направления дальнейшей деятельности. По просьбе Исполнительного совета 12 июня на неофициальном заседа-

нии для его членов был проведен ознакомительный брифинг, посвященным тематическим целевым фондам; в упомянутом докладе нашли свое отражение ряд замечаний, высказанных в ходе этого заседания.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять этот доклад к сведению.

Документация:

Доклад о тематических целевых фондах (DP/2003/31)

Пункт 4

Многолетние рамки финансирования

В многолетних рамках финансирования на 2004–2007 годы определены предлагаемые приоритетные направления деятельности ПРООН на ближайшие четыре года. В этом документе изложена концептуальная основа новых рамок, отражающих цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. В нем изложены основные цели деятельности организации и комплекс ее стратегий. Эти стратегии дадут представление о том, каким образом ПРООН будет способствовать повышению эффективности деятельности по обеспечению развития, наращивать организационный потенциал и укреплять партнерское сотрудничество с системой Организации Объединенных Наций. В многолетних рамках финансирования будут также представлены рамки стратегических результатов ПРООН на 2004–2007 годы, включающие комплекс основных видов обслуживания, определенных в процессе тщательного отбора. И наконец, в многолетних рамках финансирования будет представлена комплексная основа ресурсообеспечения, сводящая воедино всех доноров и местные источники финансирования и охватывающая программы, вспомогательное обслуживание программ, управленческое и административное обслуживание и поддержку оперативной деятельности Организации Объединенных Наций.

Документация:

Вторые многолетние рамки финансирования на 2004–2007 годы (DP/2003/32)

Пункт 5

Оценка

В докладе Администратора об оценке за этот год, охватывающем период с июля 2002 года по июнь 2003 года, рассматривается прогресс, достигнутый ПРООН в деле укрепления культуры результативной деятельности и содействия налаживанию более динамичного взаимодействия между деятельностью, осуществляемой в странах, и деятельностью по обеспечению оценки. В докладе рассматриваются результаты, достигнутые в области развития и повышения результативности организационной деятельности, с уделением основного внимания связи между оценкой, углублением основных знаний и опыта, принятием решений и партнерским сотрудничеством.

В резюме доклада об оценке докладов об осуществлении целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, представлены основные выводы, сде-

ланные в ходе подготовки к представлению полного доклада и дискуссии, которая состоится на первой очередной сессии 2004 года.

В распоряжении Совета будет также находиться доклад о мерах, принятых на уровне управления по результатам оценки роли ПРООН в процессе подготовки документа о стратегии смягчения проблемы нищеты (ДССПН), который был представлен Совету на его ежегодной сессии 2003 года. Упомянутые меры касаются вопросов увязки ДССПН с целями, сформулированными в Декларации тысячелетия, экономического роста с сокращением масштабов нищеты и демократического правления с сокращением масштабов нищеты, при этом в документе содержатся конкретные рекомендации относительно укрепления основной роли ПРООН в процессе ДССПН.

Документация:

Годовой доклад Администратора об оценке (DP/2003/33)

Доклад об оценке докладов, касающихся осуществления целей, сформулированных в Декларации тысячелетия. Резюме (DP/2003/34)

Меры в области управления, принимаемые по результатам оценки роли ПРООН в процессе ДССПН (DP/2003/35)

Пункт 6

Страновые программы и смежные вопросы

В записке Администратора об оказании помощи Афганистану ПРООН предлагает утвердить проекты, предусмотренные на период с января 2004 года по декабрь 2005 года, на индивидуальной основе. В записке также коротко изложены результаты, достигнутые в период 2000–2003 годов, и мероприятия, предусмотренные на 2004–2005 годы.

В рамках рассмотрения этого пункта Исполнительному совету будет также предложено а) принять к сведению продление на один год вторых основных направлений сотрудничества в стране для Боснии и Герцеговины и Чили, уже утвержденных Администратором; и б) высказать замечания о проектах страновых программ для Центральноафриканской Республики, Республики Конго, Сьерра-Леоне, Литвы и Польши до завершения работы над страновыми программами.

Исполнительному совету будет представлен устный доклад о помощи ПРООН Мьянме. В этом докладе будут приведены первоначальные выводы и рекомендации миссии по оценке, выезжавшей в эту страну. Полный доклад будет представлен Совету на его первой очередной сессии 2004 года.

Документация:

Помощь Афганистану — записка Администратора (DP/2003/36)

Продления срока действия основных направлений сотрудничества в стране (Босния и Герцеговина, Чили) (DP/2003/37)

Проект документа о страновой программе для Центральноафриканской Республики (DP/DCP/CAF/1)

Проект документа о страновой программе для Республики Конго (DP/DCP/PRC/1)

Проект документа о страновой программе для Сьерра-Леоне (DP/DCP/SIL/1)

Проект документа о страновой программе для Литвы (DP/DCP/LIT/1)

Проект документа о страновой программе для Польши (DP/DCP/POL/1)

Пункт 7

Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов: финансовые, бюджетные и административные вопросы

В соответствии с решениями 94/32 и 99/17 Исполнительный совет будет иметь в своем распоряжении доклад о пересмотренной бюджетной смете ЮНОПС на двухгодичный период 2002–2003 годов и бюджетной смете на двухгодичный период 2004–2005 годов, включая доклад об объеме оперативного резерва.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять решение, элементы которого содержатся в докладе и изложены в последнем пункте его резюме.

Заключительный доклад о независимом обзоре модели деятельности ЮНОПС представляется в соответствии с решением 2003/4.

Документация:

Пересмотренная бюджетная смета на двухгодичный период 2002–2003 годов, бюджетная смета на двухгодичный период 2004–2005 годов и доклад об объеме оперативного резерва (DP/2003/38)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о бюджетной смете на двухгодичный период 2004–2005 годов (DP/2003/39)

Заключительный доклад о независимом обзоре (DP/2003/40)

Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА

Пункт 8

Финансовые, бюджетные и административные вопросы

Исполнительный совет будет иметь в своем распоряжении бюджетную смету вспомогательных расходов на двухгодичный период 2004–2005 годов, представленную Директором-исполнителем.

Исполнительный совет, возможно, пожелает утвердить бюджетную смету вспомогательных расходов на двухгодичный период 2004–2005 годов.

Исполнительному совету будет также представлен доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о бюджетной смете вспомогательных расходов ЮНФПА на 2004–2005 годы.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять этот доклад к сведению.

Кроме того, Исполнительному совету будет представлен ежегодный финансовый обзор за 2002 год. В этом докладе для сведения Исполнительного совета приводится обобщенная краткая информация о финансовом положении ЮНФПА в 2002 году. В целях сопоставления в таблицы и текст доклада включена финансовая информация за 2001 год.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять этот доклад к сведению.

Документация:

Бюджетная смета вспомогательных расходов на двухгодичный период 2004–2005 годов (DP/FPA/2003/11)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о бюджетной смете вспомогательных расходов ЮНФПА на двухгодичный период 2004–2005 годов (DP/FPA/2003/12)

Ежегодный финансовый обзор за 2002 год (DP/FPA/2003/13)

Пункт 9

Страновые программы и смежные вопросы

Исполнительный совет будет иметь в своем распоряжении проекты документов с изложением страновых программ для Лесото, Республики Конго, Сьерра-Леоне и Эквадора.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять проекты этих документов к сведению.

Документация:

Проект документа с изложением страновой программы для Лесото (DP/FPA/DCP/LSO/4)

Проект документа с изложением страновой программы для Республики Конго (DP/FPA/DCP/COG/3)

Проект документа с изложением страновой программы для Сьерра-Леоне (DP/FPA/DCP/SLE/3)

Проект документа с изложением страновой программы для Эквадора (DP/FPA/DCP/ECU/4)

Пункт 10

Прочие вопросы

В соответствии с решением 2003/15 Исполнительного совета ему будет представлен документ зала заседаний с предложениями относительно направления в 2004 году совместной выездной миссии.

Совет, возможно, выскажет свои замечания по этому документу.

Документация:

Предложения относительно направления в 2004 году совместной выездной миссии (DP/2003/CRP.18)

Предварительный план работы

Исполнительный совет ПРООН/ЮНФПА

Вторая очередная сессия 2003 года

(8–12 сентября 2003 года, Нью-Йорк)

<i>День недели/ дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт повест- ки дня</i>	<i>Вопрос</i>
Понедельник, 8 сентября	10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.	1	Организационные вопросы – Утверждение повестки дня и плана работы сессии – Утверждение доклада о работе ежегодной сессии 2003 года – Решения, принятые на ежегодной сессии 2003 года – Проект плана работы на 2004 год
		4	ПРООН: Многолетние рамки финансирования – Вторые многолетние рамки финансирования, 2004–2007 годы
	15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	4	ПРООН: Многолетние рамки финансирования (продолжение)
Вторник, 9 сентября	10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.	2	ПРООН: Финансовые, бюджетные и административные вопросы – Ежегодный обзор финансового положения в 2002 году – Подробная информация о ежегодном обзоре финансового положения в 2002 году – Бюджетная смета на двухгодичный период 2004–2005 годов – Доклад ККАБВ о бюджетной смете на двухгодичный период 2004–2005 годов – Информация о расходах системы Организации Объединенных Наций на техническое сотрудничество в 2002 году и Добавление
	15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	8	ЮНФПА: Финансовые, бюджетные и административные вопросы – Доклад о бюджетной смете вспомогательных расходов на двухгодичный период 2004–2005 годов – Доклад ККАБВ о бюджетной смете вспомогательных расходов на двухгодичный период 2004–2005 годов – Ежегодный обзор финансового положения в 2002 году
Среда, 10 сентября	10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.	7	ЮНОПС: Финансовые, бюджетные и административные вопросы

<i>День недели/ дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт повест- ки дня</i>	<i>Вопрос</i>
			– Пересмотренная бюджетная смета на 2002–2003 годы, бюджетная смета на двухгодичный период 2004–2005 годов и доклад об объеме оперативного резерва – Доклад ККАБВ о бюджетной смете на 2004–2005 годы – Заключительный доклад о проведении независимого обзора
	13 ч. 30 м. — 14 ч. 45 м.		<i>Неофициальные консультации ЮНФПА по вопросу о многолетних рамках финансирования</i>
	15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	3	ПРООН: Тематические целевые фонды
			– Доклад о тематических целевых фондах
		5	ПРООН: Оценка
			– Ежегодный доклад Администратора об оценке – Доклад об оценке докладов об осуществлении целей, сформулированных в Декларации тысячелетия. Резюме – Меры, принимаемые на управленческом уровне по итогам оценки роли ПРООН в процессе ДССПН
Четверг, 11 сентября	10 ч. 00 м. — 11 ч. 00 м.	5	ПРООН: Оценка (<i>продолжение</i>)
	11 ч. 00 м. — 12 ч. 00 м.		<i>Неофициальные консультации ЮНИФЕМ по вопросам, касающимся женщин, мира и безопасности</i>
	12 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.		<i>Неофициальные консультации</i>
	15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	6	ПРООН: Страновые программы и смежные вопросы
			– Помощь Афганистану: записка Администратора – Продления сроков действия основных направлений сотрудничества в странах – Проекты документов с изложением страновых программ – Устный доклад о помощи ПРООН Мьянме
Пятница, 12 сентября	10 ч. 00 м.	9	ЮНФПА: Страновые программы и смежные вопросы
			– Проекты документов с изложением страновых программ
	12 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.		<i>Неофициальные консультации по вопросу о стратегии Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) (решение 2003/9)</i>
	15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.	10	Прочие вопросы
			– Предложения относительно совместной выездной миссии в 2004 году

<i>День недели/ дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт повест- ки дня</i>	<i>Вопрос</i>
			Решения, подлежащие принятию
		1	Организационные вопросы
			– Проект плана работы на 2004 год
			– Предварительный план работы первой очередной сессии 2004 года
